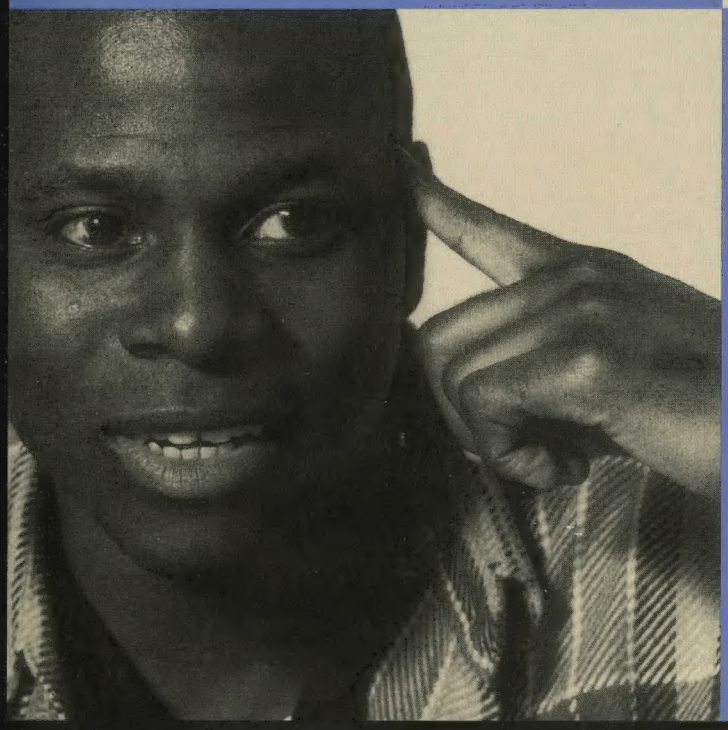
RAPPORT ANNUEL

# 1998-1999

YMCA DE MONTRÉAL
ET FONDATION DU

# YMCA
DE MONTRÉAL



PLUS DE VIE À LA

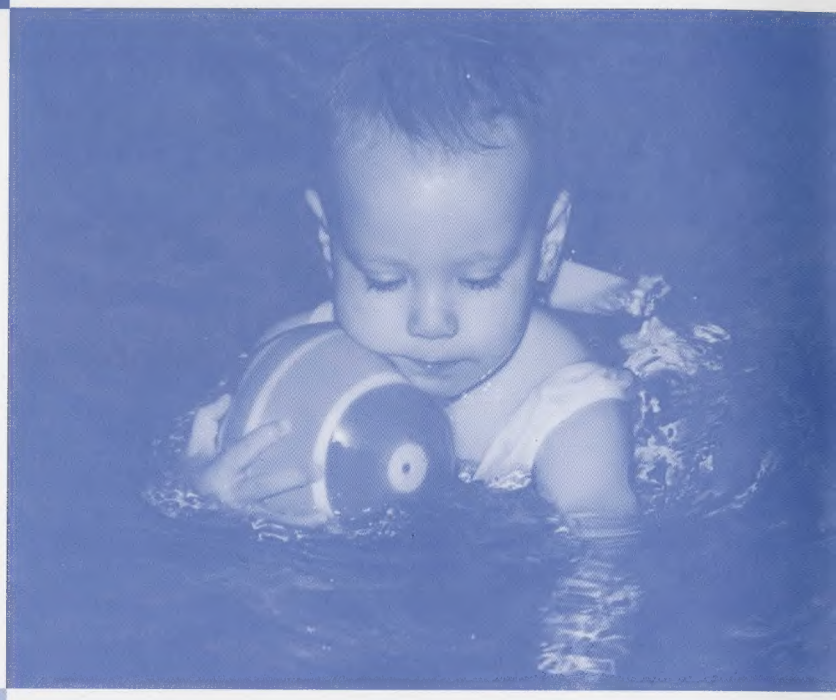
# VIE
DES JEUNES,
DES FAMILLES
ET DES QUARTIERS

YMCA

Plus de vie
à la vie

MONTRÉAL

# LE YMCA AU COEUR DE LA VIE DES QUARTIERS



**YMCA Centre-ville**
1450, rue Stanley • Tél.: (514) 849-8393

**YMCA du Parc**
5550, avenue du Parc • Tél.: (514) 271-9622

**YMCA Guy-Favreau**
200, boul. René-Lévesque Ouest • Tél.: (514) 845-4277

**YMCA Hochelaga-Maisonneuve**
4567, rue Hochelaga • Tél.: (514) 255-4651

**YMCA Hudson**
457, rue Principale • Tél.: (450) 458-0654

**YMCA Notre-Dame-de-Grâce**
4335, avenue Hampton • Tél.: (514) 486-7315

**YMCA Pointe-Saint-Charles**
255, avenue Ash • Tél.: (514) 935-4711

**YMCA Saint-Laurent**
1745, boulevard Décarie • Tél.: (514) 747-9801

**YMCA West-Island Centre communautaire**
99, place Frontenac • Tél.: (514) 694-9622

**YMCA West-Island Centre familial**
230, avenue Brunswick • Tél.: (514) 630-9622

**YMCA Westmount**
4585, rue Sherbrooke Ouest • Tél.: (514) 931-8046

**Kamp Kanawana**
Saint-Sauveur, Administration
1441, rue Drummond • Tél.: (514) 849-5331

**Siège social et Fondation**
1441, rue Drummond, 5e étage • Tél.: (514) 849-5331

## LA MISSION DU YMCA DE MONTRÉAL

Par son action, le YMCA de Montréal contribue à l'épanouissement harmonieux du corps, de l'intelligence et de l'esprit, favorisant ainsi la santé et l'autonomie de la personne. Il aide également des gens et des groupes d'ici ou de pays en développement à accéder à une plus grande justice sociale et à la maîtrise de leur milieu de vie.

La vitalité du YMCA de Montréal repose sur une relation de partenariat entre ses bénévoles et ses employés. Ensemble, ils assurent des activités, programmes et services qui sont le reflet des besoins et aspirations de la population.

YMCA MONTRÉAL

Plus de vie à la vie

# MOT DE LA PRÉSIDENTE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION ET DU PRÉSIDENT-DIRECTEUR GÉNÉRAL

Plus de vie à la vie des jeunes, des familles et des quartiers. Cette simple phrase résume parfaitement l'esprit qui anime la grande famille nord-américaine du YMCA depuis quelques années.

Au YMCA de Montréal, toutefois, cette orientation n'est pas nouvelle. Il suffit pour s'en convaincre de jeter un coup d'oeil aux pages qui suivent. Depuis toujours, le YMCA de Montréal attache une grande importance aux jeunes de tous âges et au mieux-être de leur famille. Il travaille également à faire de chaque quartier un milieu chaleureux et agréable, où tous peuvent trouver leur place.

Quand nous disons le YMCA de Montréal, nous parlons bien entendu de ces gens qui font le quotidien de nos centres. Ils sont 1 200 employés et 1 700 bénévoles à se dépenser sans compter pour que chacun puisse vivre une vie plus heureuse et plus vivante. Nous voulons qu'ils sachent que lorsque nous rénovons, que nous restructurons ou que nous instaurons de nouveaux programmes, c'est pour leur faciliter la vie à eux aussi et leur permettre de travailler dans des conditions plus agréables.

Ce rapport annuel parlera de chiffres, bien sûr, et de résultats. Mais il parlera aussi de coeur et d'engagement. Dans notre tournée des centres, nous laisserons en effet la parole à ceux et celles qui donnent véritablement vie au YMCA. Nous souhaitons ainsi leur exprimer toute notre gratitude.

En terminant, nous voudrions remercier également les membres du Conseil d'administration et de la Fondation du YMCA de Montréal pour leur soutien et leur générosité.

Louise Jolicoeur
Présidente du Conseil d'administration

Michael Weil
Président-directeur général

# PLUS DE VIE À LA VIE DES JEUNES

## L'HOMME AUX TOUTOUS

Pierre Méthot est bénévole au YMCA Guy-Favreau. Depuis dix ans, il court les toutous pour les offrir aux enfants victimes de violence familiale ou qui vivent dans des refuges. En dix ans, il a recueilli 18 000 peluches qui ont toutes servi à apporter un peu de réconfort à des enfants tristes.

Cette campagne n'est que l'une des quatre que Pierre organise annuellement pour venir en aide aux personnes et aux familles en difficulté. Il s'occupe aussi d'organiser chaque année des sorties socio-culturelles qui permettent à plus de 300 personnes de passer une journée à la campagne, de visiter un musée ou une autre ville. Cette année encore, les membres et les usagers du centre ont soutenu Pierre avec générosité.

## KANAWANA, UN CAMP OUVERT À TOUT ET À TOUS

L'été dernier, ils étaient 1 500, venus de la région de Montréal, mais aussi d'Afrique, d'Asie, d'Europe et d'Amérique du Sud. Des enfants de tous les milieux venus vivre une belle expérience de deux semaines. Cinquante-deux d'entre eux ont bénéficié du programme d'assistance financière.

Le camp a également prêté ses installations à des activités de formation de moniteurs, de prévention de la violence auprès des adolescentes et autres.

Cette année, le camp a vu le nombre de ses bénévoles augmenter sensiblement, en provenance de tous les centres du YMCA. Qui a dit que le bénévolat était en chute libre?

## ALTERNATIVE SUSPENSION

Intrigués par le nombre accru d'adolescents au YMCA du Parc durant les heures de classe, les intervenants du Centre jeunesse ont pris connaissance de l'ampleur du problème des suspensions scolaires. Laissés à eux-mêmes, les jeunes suspendus temporairement de l'école devenaient vulnérables au décrochage et à la délinquance.

Ils ont donc mis au point un programme d'aide en collaboration avec les directions d'école et le programme fédéral de prévention du crime. Les jeunes suspendus sont dirigés vers le YMCA pour des périodes de 3 à 5 jours durant lesquels nos intervenants les aident à définir leurs attentes face à l'école, à acquérir des connaissances qui les valorisent et à effectuer du rattrapage scolaire.

*Les jeunes ont la vie belle au YMCA. Les tout-petits y trouvent des programmes préscolaires stimulants et sécuritaires. Les plus grands s'y retrouvent entre eux, pour faire du sport et tisser des liens d'amitié avec d'autres jeunes de leur âge. Mais, au-delà de ces activités, ils trouvent au YMCA des gens, employés et bénévoles, à qui ils font confiance parce qu'ils viennent souvent du même milieu de vie, qu'ils connaissent leurs besoins et qu'ils les accueillent sans les juger. Combien de nos programmes jeunesse, aujourd'hui bien implantés, sont nés de cette connaissance intime de la réalité des jeunes et du bon vouloir d'une poignée de personnes décidées à les soutenir? Tous les ans, il s'en crée de nouveaux.*

## N.-D.-G. : UN QUARTIER DE JEUNES

C'est par centaines que les jeunes fréquentent chaque année le YMCA Notre-Dame-de-Grâce. Il en vient de tous les âges. Des tout-petits que leurs parents nous confient en toute confiance. Et des plus grands, attirés par le gymnase, la possibilité de se retrouver entre copains, les tournois de basket amicaux, etc.

L'encadrement est assuré par les membres du personnel et par de nombreux bénévoles. Ils sont plus d'une centaine! Les liens que ceux-ci ont créés avec les jeunes par le biais du loisir leur permettent d'intervenir sur d'autres plans: la motivation, le tutorat et la résolution de conflits. Cette année, les activités du YMCA dans ce domaine ont même fait école... dans les écoles.

## $O_2$, L'OXYGÈNE DE LA CRÉATIVITÉ

Créé cette année par quelques organismes communautaires, dont le YMCA Pointe-Saint-Charles, et plusieurs artistes locaux bénévoles, $O_2$ a permis à des enfants peu fortunés d'explorer différentes formes d'expression artistique.

Par le biais de la vidéo, du graphisme, du design de costume, de l'architecture, de la photographie et du théâtre de marionnettes, seize enfants du YMCA ont réalisé pour la première fois qu'ils avaient du talent eux aussi et qu'apprendre pouvait être agréable et valorisant.

Encouragés par ces peintres, cinéastes, auteurs, photographes, graphistes, menuisiers et sculpteurs bénévoles qui les ont initiés à leur art, semaines après semaines, les enfants ont monté une exposition au Centre Saidye Bronfman. Il fallait voir la fierté dans leur regard!

# PLUS DE VIE À LA VIE DES FAMILLES

## ENTRE L'ÉCOLE ET LA MAISON

Les écoles finissent tôt et les parents travaillent tard. Entre les deux, il y a des services de garde souvent trop coûteux, la télé ou la rue. Depuis février 1999, au YMCA Hochelaga-Maisonneuve, les enfants ont un autre choix. Des intervenants, employés et bénévoles, accueillent les enfants durant quelques heures, le temps de les aider dans leurs devoirs et leçons ou de participer à des activités qui favorisent l'esprit d'équipe, le leadership et l'estime de soi.

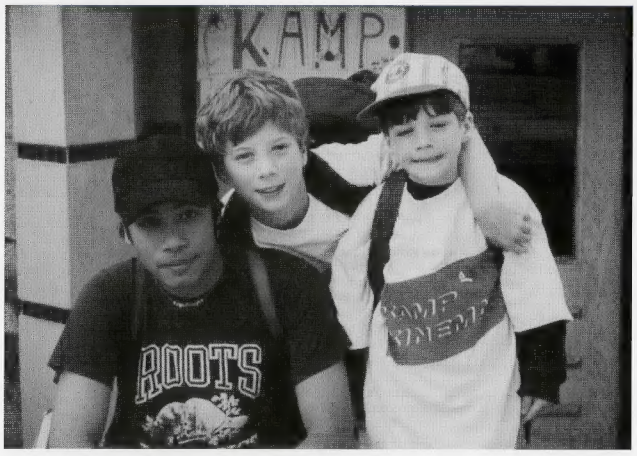
Ce programme, bien que destiné aux jeunes, sert en fait toute la famille. Les parents ne s'inquiètent plus de savoir ce que font leurs enfants. Et ils n'ont plus à passer leurs seuls moments en famille à les houspiller pour qu'ils fassent leurs devoirs. Une excellente façon de maintenir l'harmonie dans la famille!

## LE BONHEUR FAMILIAL

Le YMCA West-Island porte aussi le nom de centre familial. C'est dire l'importance que l'on y accorde au bien-être de tous les membres de la famille: jeunes d'âge préscolaire et scolaire, adolescents, parents et grands-parents.

Cette année, le YMCA a effectué d'importants travaux de rénovation afin de pouvoir accueillir plus de gens du quartier et offrir aux abonnés de tous âges des installations plus spacieuses et des programmes plus variés.

*Pour le YMCA, la famille est un havre. C'est pourquoi il soutient les parents en difficulté, essoufflés ou qui cherchent tout simplement un endroit où passer un bon moment avec leurs enfants. Et si la famille est au loin ou incapable de jouer son rôle, il y a toujours au YMCA des gens pour prendre le relais et offrir à ceux qui en ont besoin la chaleur d'un foyer.*



## L'ENFANT, UN PREMIER PAS VERS LA FAMILLE

En collaboration avec le service des soins à domicile du CLSC Métro, le YMCA Centre-ville a invité des enfants de familles peu fortunées et isolées du quartier à participer à moindre coût à son camp de jour.

Ce premier pas a permis aux intervenants du centre de sensibiliser ces familles à ses diverses activités de développement de l'enfant et à gagner peu à peu leur confiance. Cela leur a permis aussi de mieux cerner et comprendre les besoins de cette clientèle du quartier.

# PLUS DE VIE À LA VIE DES QUARTIERS

## P.A.I.R. : UNE VIE PLUS SÛRE

Cette année encore, le programme P.A.I.R. (programme d'assistance individuelle aux personnes retraitées) a permis aux bénévoles du YMCA Saint-Laurent de sauver la vie d'une femme âgée vivant seule. Les bénévoles de P.A.I.R. sont souvent l'unique lien extérieur de bien des gens âgés ou malades.

P.A.I.R. est un service d'appels informatisés qui donne un petit coup de fil quotidien à quelque 400 personnes du quartier. Si la personne répond, tout va bien. Si elle ne répond pas après trois essais, son bénévole attitré se rend chez elle. C'est un système tout simple, mais qui permet à bien des gens de vivre plus longtemps de façon autonome.

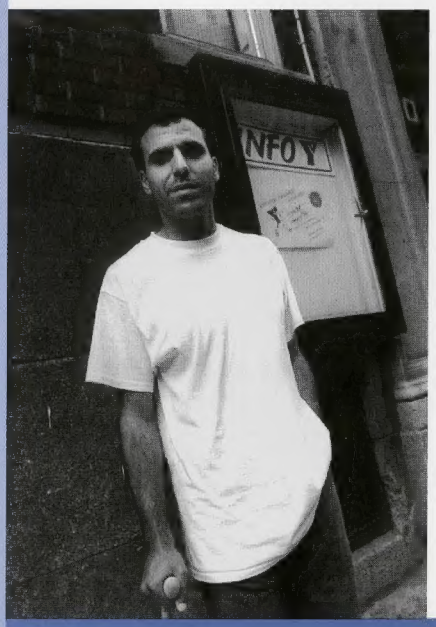
Cette année, le centre a commencé à recueillir des fonds en vue de l'achat d'un véhicule qui lui permettra d'étendre les services qu'il offre aux aînés de 75 ans et plus.

## LE YMCA CENTRE-VILLE DANS LA RUE

La rénovation prochaine du YMCA Centre-ville n'a pas empêché le personnel et les bénévoles de descendre dans la rue.

Devant le succès remporté l'année dernière par le Projet Dialogue piloté par le YMCA, la Ville de Montréal et Destination Centre-ville ont décidé d'en poursuivre le financement. Le Projet Dialogue a rendu beaucoup plus harmonieuse la cohabitation des citoyens, des commerçants et des itinérants du centre-ville.

Dans le but toujours de rendre la vie plus agréable au centre-ville, les employés, les bénévoles, les usagers et les voisins du YMCA ont participé au 3e Rallye de la propreté, soulignant de façon fort à propos la Journée de la Terre.



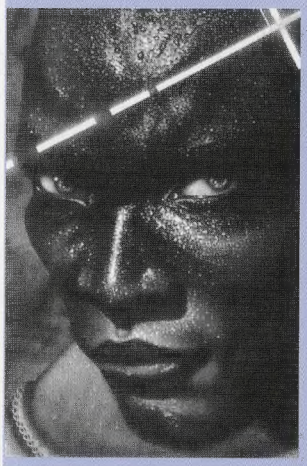
*Chaque centre jouit d'une grande liberté d'action qui lui permet d'adapter ses services et son action communautaire à son environnement socio-économique et ethnique. Le YMCA attire ainsi des centaines de bénévoles déterminés à contribuer à la vitalité de leur quartier et à l'épanouissement de tous ceux et celles qui y vivent ou y travaillent. Pour agir, le personnel et les bénévoles du YMCA n'hésitent pas à sortir dans la rue et à ouvrir les portes toutes grandes à qui le demande.*

## LE PREMIER SHOW DU YMCA WESTMOUNT

Pour promouvoir ses programmes et recueillir des fonds pour ses activités communautaires, le YMCA a organisé un spectacle mettant en vedette les membres de son personnel, les bénévoles et les participants. Au menu, chansons, démonstrations de danses écossaises, de danses du ventre, de jazz, de tai chi, de kick boxing, de step (masculin) et de mères accompagnées de leur bébé en poussette. Un programme haut en couleur et dynamique qui fera certainement beaucoup pour la notoriété du YMCA dans le quartier et qui témoigne de l'attachement des abonnés à « leur » centre.

## AME-ART, POUR ARTISTES DU MILE-END

Au début de l'été 1998, des participantes du programme famille du YMCA du Parc et quelques intervenants communautaires ont décidé de donner un coup de pouce aux artistes du quartier, en butte au manque d'espace pour travailler, à l'isolement, à la pauvreté et à un sens peu développé de l'entrepreneuriat.

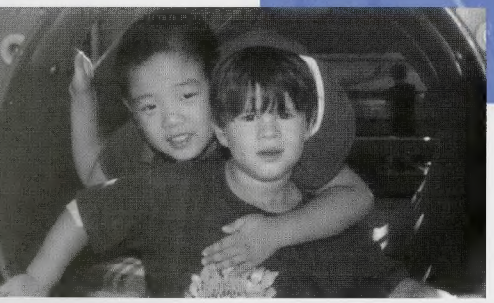


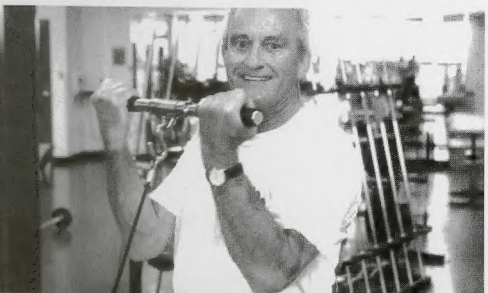
Grâce à une subvention du Fonds de lutte contre la pauvreté, le centre a embauché deux intervenants qui l'ont guidé dans la mise sur pied d'un collectif.

Aujourd'hui, le collectif AME-ART réunit quinze personnes bien déterminées à améliorer la situation des artistes du quartier grâce à la mise en commun d'espace, de matériel et de services, et l'émergence d'une plus grande solidarité du milieu. Le collectif a déjà organisé une première exposition et publié un bottin des artistes membres.

# BILAN SOCIAL 1998 1999 DU YMCA DE MONTRÉAL

*Par l'entremise de ses programmes et activités, le YMCA de Montréal a rejoint* ***87 880 personnes*** *en 1998-1999.*





| PROGRAMMES | Personnes |
|---|---|
| Centres jeunesse | 5 200 |
| Formation et développement de l'employabilité | 5 500 |
| Programmes familles | 3 000 |
| Programmes pour réfugiés et immigrants | 8 000 |
| Travaux compensatoires pour contrevenants adultes | 3 000 |
| Programmes pour ex-détenus | 203 |
| Programmes pour personnes âgées | 1 500 |
| Programmes pour personnes ayant un handicap | 1 000 |
| Programmes préscolaire - garderies | 1 025 |
| Programmes après l'école et aide aux devoirs | 500 |
| Programmes pour les journées pédagogiques | 850 |
| Camps de jour | 2 700 |
| Kamp Kanawana | 1 500 |
| Cours de natation | 9 425 |
| Cours de langues | 2 900 |
| Cours d'informatique | 825 |
| École de ski | 282 |
| Formation en premiers soins | 850 |
| Formation pour les moniteurs en conditionnement physique | 820 |
| Conditionnement physique | 18 800 |

Divers

- Prévention dans les écoles et dans la rue
- Programmes pour personnes seules, démunies ou itinérantes
- Le Jardin Couvert - Communication interculturelle et intégration des nouveaux arrivants
- Programmes internationaux
- Tandem Montréal - sécurité et relations avec les citoyens
- Éco-quartier
- Formation pour les moniteurs en camp de jour
- Salles de réunion - groupes communautaires

20 000

**TOTAL** **87 880**

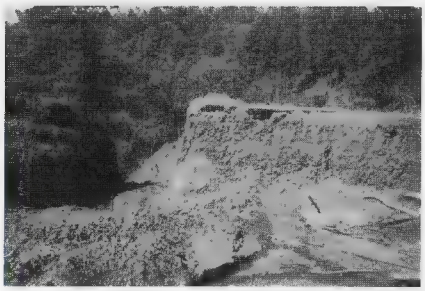
En 1998-1999, la Résidence du YMCA Centre-ville a cumulé 69,326 nuitées.

En 1998-1999, le YMCA de Montréal a facilité l'accès à ses programmes et à ses installations à plus de 3 800 personnes en difficulté financière.

De gauche à droite:

Alexis Ordonez (Honduras)
Carlos Amador (Nicaragua)
Sheila Laursen (Montréal)
Santiago Ortiz Crespo (Ecuador)
Gail Dalgleish (Montréal)
José Miguel Hernandez (El Salvador)
*Montréal, Oct. 98*

## PROGRAMMES
# INTERNATIONAUX



Pendant l'année 1998-99, les Programmes internationaux du YMCA de Montréal ont eu la chance d'élargir et de renforcer leurs partenariats avec des YMCA (ACJ) outre-mer; premièrement grâce à une possibilité unique, et deuxièmement à la suite d'un désastre.

Grâce à la Fondation du YMCA de Montréal et à l'ACDI (l'Agence canadienne de développement international), des fonds ont été dégagés pour amener les secrétaires généraux des YMCA de l'Équateur, du Honduras, du Nicaragua et du Salvador au Canada. Ceux-ci ont été accompagnés par cinq employés du YMCA de Montréal à une conférence internationale à Toronto, organisée conjointement par les YMCA des États-Unis, du Canada et du Mexique, et ayant pour thème «Bâtir des communautés à la mode du YMCA». 350 personnes provenant de YMCA de 40 pays y ont participé: la conférence fut à la fois enrichissante et chaleureuse!

Ensuite, les secrétaires généraux sont venus à Montréal. Les employés et les bénévoles des centres participants avaient planifié un itinéraire chargé pour la visite de cinq jours. Nos invités ont pu découvrir différents programmes du YMCA de Montréal, partager les expériences et défis de leur propre travail au YMCA, et participer à une séance conjointe d'évaluation et de planification sur notre relation de partenariat.

Quand nous leur avons souhaité «Bon voyage!» à l'aéroport de Dorval le 11 octobre 1998, personne ne pouvait prévoir les défis qui allaient se présenter. Deux semaines plus tard, l'ouragan Mitch s'abattait sur l'Amérique centrale.

Ouragan d'une fureur sans précédent, Mitch a déferlé pendant plusieurs jours, dévastant tout sur son passage au Honduras, au Nicaragua, au Salvador et au Guatemala. Les employés et les bénévoles de nos YMCA partenaires se sont rapidement organisés pour répondre à la crise immédiate. Dans leurs bâtiments, dans des écoles et dans diverses autres installations, ils ont offert un refuge, de la nourriture et un réconfort à des centaines de personnes qui venaient de perdre leur maison, leurs biens, et même des membres de leur famille.

Le YMCA de Montréal a lui aussi réagi rapidement, en lançant une collecte de fonds dans ses centres afin d'appuyer d'abord les efforts de secours, puis les plans de reconstruction. À ce jour, YMCA Canada et l'Agence canadienne de développement international ont envoyé 32 575,00$ à l'ACJ du Honduras, 18 915,00$ à l'ACJ du Nicaragua et 6 000,00$ à l'ACJ du Salvador.

Le YMCA de Montréal s'est engagé à aider les victimes de l'ouragan à rebâtir leurs vies, leurs maisons, leurs communautés, leurs espoirs, ainsi que leur vision d'un avenir meilleur.

# YMCA DE MONTRÉAL
# BILAN
## AU 31 MAI 1999

*Le bilan est tiré des états financiers vérifiés par Samson Bélair Deloitte & Touche.*

| | 1999<br>$ | 1998<br>$ |
|---|---|---|
| **Actif** | | |
| À court terme | | |
| Encaisse | **308 668** | 156 918 |
| Dépôts à court terme | **700 000** | 500 000 |
| Débiteurs | **442 658** | 875 574 |
| Somme due par La Fondation du YMCA de Montréal Inc. | **182 316** | 183 983 |
| Stocks et charges payées d'avance | **479 748** | 393 394 |
| | **2 113 390** | 2 109 869 |
| Frais de développement reportés | **593 188** | 302 732 |
| Immobilisations | **16 933 391** | 17 873 155 |
| | **19 639 969** | 20 285 756 |
| **Passif** | | |
| À court terme | | |
| Créditeurs et charges à payer | **2 367 791** | 3 064 540 |
| Produits reportés - cotisations | **1 489 004** | 1 761 269 |
| Produits affectés reportés liés à des activités de programmes | **569 199** | 438 460 |
| Tranche de la dette à long terme échéant à moins d'un an | **9 529 263** | 185 298 |
| Tranche de l'obligation découlant de contrats de location-acquisition échéant à moins d'un an | **371 234** | 329 068 |
| | **14 326 491** | 5 778 635 |
| Apports reportés afférents aux immobilisations | **1 710 337** | 1 832 504 |
| Dette à long terme | **10 195 708** | 19 724 971 |
| Obligation découlant de contrats de location-acquisition | **257 250** | 573 859 |
| | **26 489 786** | 27 909 969 |
| **Déficit** | | |
| Déficit lié aux immobilisations | **(4 537 213)** | (4 469 813) |
| Déficit des activités de fonctionnement | **(2 312 604)** | (3 154 400) |
| | **(6 849 817)** | (7 624 213) |
| | **19 639 969** | 20 285 756 |

Se reporter aux notes complémentaires.

**Au nom du conseil**

Administrateur .....

Administrateur .....

*Le bilan est tiré des états financiers vérifiés par Samson Bélair Deloitte & Touche.*

# YMCA DE MONTRÉAL

## ÉTATS DES RÉSULTATS DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MAI 1999

| | 1999<br>$ | 1998<br>$ |
|---|---|---|
| **Produits provenant des programmes et des services** | | |
| Activités des programmes | **12 727 990** | 11 765 954 |
| Gouvernement - subventions pour services | **5 308 539** | 4 629 565 |
| Services institutionnels | **2 968 598** | 2 636 263 |
| Loyer | **1 268 531** | 1 252 699 |
| Centraide - services communautaires | **1 096 155** | 1 066 813 |
| Dons | **172 485** | 144 081 |
| Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations | **122 167** | 187 539 |
| Autres produits | **48 229** | 237 084 |
| Total des produits | **23 712 694** | 21 919 998 |
| **Charges directes** | | |
| Salaires et charges sociales | **13 049 749** | 12 791 003 |
| Fournitures et dépenses liées aux programmes | **2 431 905** | 2 040 840 |
| Réparations et remplacements, fournitures d'entretien et contrats de service | **1 315 393** | 1 305 992 |
| Chauffage et électricité | **1 057 592** | 1 007 012 |
| Intérêts sur emprunt hypothécaire - Avenue du Parc et autres coûts de financement | **737 067** | 737 538 |
| Dépenses de bureau | **667 638** | 634 902 |
| Honoraires | **415 191** | 414 120 |
| Promotion | **538 517** | 488 013 |
| Développement du personnel | **520 801** | 415 380 |
| Assurances et taxes | **334 833** | 335 787 |
| Honoraires versés à YMCA Canada | **305 274** | 249 719 |
| Frais bancaires | **121 350** | 111 607 |
| Autres charges | **186 381** | 191 119 |
| Total des charges | **21 681 691** | 20 723 032 |
| Excédent des produits sur les charges avant les items ci-dessous | **2 031 003** | 1 196 966 |
| Gain sur disposition d'actifs | **669 481** | - |
| Amortissement des immobilisations | **(1 500 571)** | (1 497 466) |
| Charges de fonctionnement nettes des biens immobiliers du centre-ville | **(425 517)** | (371 887) |
| **Excédent des produits sur les charges (charges sur les produits)** | **774 396** | (672 387) |

Se reporter aux notes complémentaires.

## LE YMCA À
# L'ÈRE
## DES COMMUNICATIONS

*«L'harmonisation de notre publicité, de notre matériel d'information et de nos activités promotionnelles a fait grimper en flèche la notoriété du YMCA»*

Il y a trois ans, le YMCA de Montréal a entrepris une vaste étude de ses communications dans le but de se doter d'un véritable plan de marketing et de communication, plus stratégique.

Ce plan visait essentiellement à faire connaître ou mieux connaître les multiples volets de nos activités et de présenter à la population une image forte, professionnelle et crédible. Il visait aussi à promouvoir nos programmes auprès des bonnes clientèles grâce à des campagnes mieux ciblées.

Notre plan s'est révélé une réussite. L'harmonisation de notre publicité, de notre matériel d'information et de nos activités promotionnelles a fait grimper en flèche la notoriété du YMCA. Chaque centre a tiré profit de cette amélioration de notre image, comme en témoigne la hausse générale des inscriptions.

Fait à noter, le coût annuel de l'ensemble de nos activités de communications n'est pas plus élevé qu'avant. Mais les résultats s'avèrent nettement supérieurs.

# YMCA
## DE MONTRÉAL

### CONSEIL D'ADMINISTRATION

Aboud, Suzanne
Hafner Inc.

Brennan, Nicole

Brisset, Nantel
Royal Lepage Commercial Inc.

Charbonneau, Christian
Richard Ellis Québec Ltée

Diab, Joe
Gogh E-Solutions

Dunne, Paul
Eirecan

Ellison, Diane M.
Bell Canada

Iasenza, Isa
Centres jeunesse de Montréal

Jolicoeur, Louise;
Howmet Aluminum

Larue, Bernard
Fédération des caisses populaires Desjardins

Lemay, Louis T.
Lemay & Associés

Luys, Jacques
Fiducie Desjardins

McMorran, James
Centre Mackay

Nixon, Robert
Universalia

Okuda, Rosemary
Le centre local d'emploi de St-Hubert

Trân, Thu-Cuc T.
Ministère de la Famille et de l'Enfance

Weil, Michael
YMCA de Montréal

### OFFICIERS

Caputo, Nina; secrétaire
Dunne, Paul; trésorier
Jolicoeur, Louise; présidente
Lemay, Louis; vice-président
Luys, Jacques; vice-président

### COMITÉS DU CONSEIL

**Comité de vérification**
Dunne, Paul; président
Lemay, Louis
Mancini, Philip
Trân, Thu-Cuc T.

**Comité de mise en candidature**
Dunne, Paul
Iasenza, Isa
Luys, Jacques; président
McMorran, James
Okuda, Rosemary
Brennan, Nicole

### CONSEILS LOCAUX DES CENTRES YMCA

**YMCA Centre-ville**
Brisset, Nantel; président
Baxter, Mary
Bélanger, Claude
Creighton, Elaine
Dunne, Paul
Lemieux, Claire
Sheahan, Katie
Stewart, Elcho

**YMCA du Parc**
Brennan, Nicole
Comeau, Margery
Flynn, Murielle
Fournier, Martin; président
Hamel, Louise
Kroening, Jim
Lesk, Andrew
Noel, Robert
Rousseau, Sophie
Saint-Jean, Nicole
Schirardin, Claudine
St-Yves, Richard
Taschereau, Pierre
Tourigny, Paul
Zanchetta, Angelo

**YMCA Guy-Favreau**
Bélisle, Claudette
Bergeron, Johanne
Chan, Cindy
Chartrand, Jean-René
Chenard, Jeannine
Demers, Liliane
Faille, Nathalie
Gaudry, Daniel
Grimard, Yves
Hébert, Johanne
Jarry, Michel
L'Heureux, Jean
Landreville, Louise
Luys, Jacques; président
Poisson, Pierre D.
Tremblay, Benoît

**YMCA Hochelaga-Maisonneuve**
Boisrond, Frédéric
Bouliane, Eric
Lavoie, Chantal; présidente
Malouin, Danielle
Roussy, Bérangère
Sincennes, Pierre
Stamos, Dimitri

**YMCA Notre-Dame-de-Grâce**
Brown, Sheila; présidente
Englert, Karl
Gelston, Lynda
Kennedy, Helen
Kilkenney, Carmel
Korytko, Zane
MaryLou, Magee
Pastuszko, Monik
Perrier, Louise

**YMCA West-Island**
Bennett, Don
Diab, Joe; président
D'Urso, Mario
Ellison, Diane
Gahan, Joyce
Hall, Trevor
McAuley, Les
Myers, Nina
Ratnasingham, Giri
Thompson, David
Tremellen, Samantha
Vickers, Debbie

**YMCA Westmount**
Feiner, Mike
Grant, Gail
Greenbank, Ruth
Isler, Sylvia
Kay, Una
Léonard, Lillian
Richards, Cathy
Weeks, David

### CADRES SUPÉRIEURS DU YMCA DE MONTRÉAL

Boisrond, Frédéric
Directeur
YMCA Hochelaga-Maisonneuve

Caputo, Nina
Adjointe au président-directeur général

Casimir, Denise
Directrice
YMCA Saint-Laurent

D'Urso, Mario
Directeur
YMCA West-Island

Greenbank, Ruth
Directrice
YMCA Westmount

Hoad, Joanna
Directrice
Kamp Kanawana

Korytko, Zane
Directeur
YMCA Notre-Dame-de-Grâce

Krivicky, Paul
Directeur général
de la Fondation
du YMCA de Montréal

Laursen, Sheila
Directrice Programmes internationnaux

Mancini, Philip C.
Directeur des finances

Sheahan, Katie
Directrice
YMCA Centre-ville et projet de redéveloppement du YMCA Centre-ville

St-Yves, Richard
Directeur, YMCA du Parc

Tremblay, Benoît
Directeur, YMCA
Guy-Favreau et YMCA
Pointe-Saint-Charles

Weil, Michael
Président-directeur général

FONDATION DU
YMCA
DE MONTRÉAL

YMCA

Plus de vie à la vie

FONDATION DU YMCA DE MONTRÉAL

# MESSAGE DU PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION ET DU PRÉSIDENT DE LA FONDATION DU YMCA DE MONTRÉAL

Le rôle de la Fondation est d'assurer le financement à long terme du YMCA de Montréal, afin que chacun de nos centres puisse jouer un rôle communautaire de premier plan, et d'assurer à tous et à toutes l'accessibilité à nos programmes.

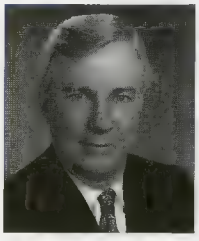
Le fait le plus marquant de cet exercice est sans nul doute l'énorme succès de notre campagne de financement en vue de la revitalisation du YMCA et de ses installations du centre-ville. Notre objectif est de 20 millions de dollars. Nous avons recueilli à ce jour 18 millions de dollars! Et cela, avant même le début de la dernière étape de la campagne qui vise la grande famille du YMCA et les membres de la communauté.

Les travaux commenceront cet automne, pour se terminer avant la fin de l'an 2000. Au programme, la démolition de la tour Drummond et la rénovation de l'édifice Norris qui abritera le nouveau YMCA. Les multiples activités du YMCA ne seront ni perturbées ni interrompues.

Ce méga-projet ne nous a cependant pas fait perdre de vue notre but premier: le financement de nos nombreux programmes communautaires, le soutien aux usagers éprouvant des difficultés financières et la modernisation de nos divers centres. Cela dit, la visibilité que nous a apportée la campagne de revitalisation du YMCA aura des retombées bénéfiques sur l'ensemble de l'Association.

Nous clôturons donc cet exercice fiers du travail accompli et fin prêts pour l'arrivée du nouveau millénaire. Nous tenons à exprimer notre profonde gratitude envers le président et les membres du cabinet de la campagne de revitalisation pour avoir relevé le défi avec autant de coeur. Nous remercions également les quelque 100 bénévoles qui leur prêteront main forte pour la dernière étape de la campagne. Merci enfin à tous les donateurs. Leurs dons si généreux nous confirment que le YMCA a toujours sa place dans le paysage montréalais.

Centraide



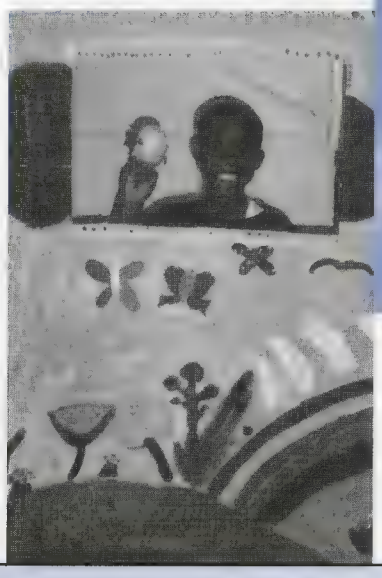
John D. Thompson
Président du Conseil d'administration

Marcel Côté
Président

## DISTRIBUTION DES FONDS GÉNÉRÉS PAR LES

# PLACEMENTS

## DU FONDS DE DOTATION DU YMCA (1998-1999)



| CENTRES OU SECTEURS | PROGRAMMES | MONTANT ALLOUÉ |
|---|---|---|
| DU PARC | • Salon Jeunesse | 2 500$ |
| | • Collectif des artistes du Mile-End | 2 000$ |
| | • Cuisine collective | 2 760$ |
| HOCHELAGA-MAISONNEUVE | • Cours d'autodéfense | 1 046$ |
| NOTRE-DAME-DE-GRÂCE | • Projet Aurore | 6 000$ |
| | • Zone de déchargement | 15 000$ |
| POINTE-SAINT-CHARLES | • Soutien aux programmes | 16 175$ |
| | • Cirque du Monde | 3 150$ |
| | • Jardin communautaire | 4 440$ |
| SAINT-LAURENT | • Microentreprise d'alimentation (étude de faisabilité) | 5 000$ |
| WEST-ISLAND (Centre familial) | • Programmes jeunesse | 1 000$ |
| WEST-ISLAND (C. communautaire) | • Alternatives | 9 560$ |
| WESTMOUNT | • Soutien aux programmes | 3 019$ |
| DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL | • Stage jeunesse | 1 343$ |
| | • Mano a Mano | 1 100$ |
| | • Jeunes « Brigadista » du YMCA | 2 000$ |
| KAMP KANAWANA | • Accès au camp du YMCA à des jeunes issus de familles à faible revenu | 6 137$ |
| **TOTAL** | | **82 230$** |

QUATUOR DE LANGLOIS GAUDREAU, s.e.n.c.

De gauche à droite:
**Claire Léger**, vice-présidente du Conseil, LES RÔTISSERIES ST-HUBERT INC. • **Lise Beauregard**, directrice, crédit corporatif, ACIER LEROUX INC. • **Martine Corriveau-Gougeon**, première vice-présidente de l'exploitation, BELL CANADA • **Céline Garneau**, associée, LANGLOIS GAUDREAU, s.e.n.c.

# LE TOURNOI DE GOLF ANNUEL

Cet événement, qui a attiré 160 personnes au Club de golf Pinegrove, a permis de recueillir 44 000 $. Cette somme a servi au financement de certains programmes jeunesse du YMCA de Montréal.

Merci aux 29 commanditaires.

Merci aux nombreuses entreprises qui ont gracieusement offert les prix de présence.

Un grand merci aux bénévoles qui ont contribué à la réalisation de cette 14e édition :

Pierre Boisjoly, Richard Dufresne, Serge A. Jacques, Charles S. Lafontaine, Jacques Luys.

## *Merci à nos patrons d'honneur*

BANQUE CIBC

BANQUE ROYALE

CELANESE CANADA INC.

DEMIX BÉTON - CIMENT ST-LAURENT

ENTRETIEN D'IMMEUBLES SERMAX

LANGLOIS GAUDREAU, s.e.n.c.

MERCK FROSST CANADA INC.

MONTRUSCO & ASSOCIÉS INC.

NESBITT BURNS

## LA FONDATION DU YMCA DE MONTRÉAL INC.

Le bilan est tiré des états financiers vérifiés par Samson Bélair Deloitte & Touche.

Bilan au 31 mai 1999

| | Fonds général | | Fonds de dotation | | Total | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | **1999** | 1998 | **1999** | 1998 | **1999** | 1998 |
| | **$** | $ | **$** | $ | **$** | $ |
| | | Redressé | | | | Redressé |
| **Actif** | | | | | | |
| À court terme | | | | | | |
| Encaisse et placements à court terme | **3 194 126** | 2 038 191 | **-** | - | **3 194 126** | 2 038 191 |
| Débiteurs | **13 975** | 14 750 | **-** | - | **13 975** | 14 750 |
| Charges reportées liées à la campagne de financement | **600 481** | 260 631 | **-** | - | **600 481** | 260 631 |
| Tranche des promesses de dons à la campagne de financement échéant à moins d'un an | **1 236 197** | 15 500 | **-** | - | **1 236 197** | 15 500 |
| Fournitures de bureau, au coût | **19 835** | 26 321 | **-** | - | **19 835** | 26 321 |
| | **5 064 614** | 2 355 393 | **-** | - | **5 064 614** | 2 355 393 |
| Promesses de dons à la campagne de financement échéant au cours des exercices futurs | **4 364 716** | 5 500 | **-** | - | **4 364 716** | 5 500 |
| Placements, au coût (valeur marchande de 2 92 917 $; 2 836 675 $ en 1998) | **57 598** | 61 009 | **2 579 901** | 2 307 314 | **2 637 499** | 2 368 323 |
| | **9 486 928** | 2 421 902 | **2 579 901** | 2 307 314 | **12 066 829** | 4 729 216 |
| **Passif** | | | | | | |
| À court terme | | | | | | |
| Sommes dues au YMCA de Montréal | **182 316** | 183 983 | **-** | - | **182 316** | 183 983 |
| Créditeurs | **30 773** | - | **-** | - | **30 773** | - |
| Produits reportés | **47 141** | 42 352 | **-** | - | **47 141** | 42 352 |
| Contributions reportées liées à la campagne de financement | **3 649 440** | 2 158 852 | **-** | - | **3 649 440** | 2 158 852 |
| Tranche des promesses de dons à la campagne de financement échéant à moins d'un an | **1 236 197** | 15 500 | **-** | - | **1 236 197** | 15 500 |
| | **5 145 867** | 2 400 687 | **-** | - | **5 145 867** | 2 400 687 |
| Promesses de dons à la campagne de financement échéant au cours des exercices futurs | **4 364 716** | 5 500 | **-** | - | **4 364 716** | 5 500 |
| | **9 510 583** | 2 406 187 | **-** | - | **9 510 583** | 2 406 187 |
| **Soldes de fonds** | | | | | | |
| Grevés d'une affectation d'origine externe | **-** | - | **1 449 233** | 1 283 976 | **1 449 233** | 1 283 976 |
| Grevés d'une affectation d'origine interne | **-** | - | **1 130 668** | 1 023 338 | **1 130 668** | 1 023 338 |
| Non affectés | **(23 655)** | 15 715 | **-** | - | **(23 655)** | 15 715 |
| | **(23 655)** | 15 715 | **2 579 901** | 2 307 314 | **2 556 246** | 2 323 029 |
| | **9 486 928** | 2 421 902 | **2 579 901** | 2 307 314 | **12 066 829** | 4 729 216 |

**FONDATION DU YMCA DE MONTRÉAL**

## GOUVERNEURS

Birks, G. Drummond
Bronfman, Charles R.
Chagnon, André
Churchill-Smith, John
Cleghorn, John E.
Culver, David M.
Desmarais, Paul G.
Dunn, Jane H.
Gallery, Brian O'N.
Hawey, Ghislain
Jacques, Serge A.
Lemay, Claude
O'Brien, Philip
Perowne, Ronald H.
Rolland, Lucien G.
Turner Jr., William I.M.
Vaillancourt, Louise B.

## MEMBRES HONORAIRES

Adams, Marcel
Claxton, John Brooke
Fortier, L. Yves
Hudon, Albert
Liben, Len
Peterson, Frank B.
Riverin, Pierre
Roche, David C.
Stangeland, T. Oscar
Swidler, J. Robert
Thomson, Harvey
Turcotte, Michael L.
Webster, Judith

## MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Aboud, Suzanne *
Hafner Inc.

Afilalo, Armand *
MEP Technologies Inc.

Aune, J. Brian
Corporation financière St-Jacques

Birks, H. Jonathan
Birkden Management Inc.

Black, Herbert
A.I.M. Inc.

Bougie, Jacques
Alcan Aluminium Limitée

Bourke, Thomas J.
Bell ActiMedia

Churchill-Smith, Michael Dr.
Hôpital Général de Montréal

Cleghorn, John E.
Banque Royale du Canada

Côté, Marcel *
Groupe SECOR Inc.

Cyr, J.V. Raymond
GEOMAT International Inc.

Drury, Victor M.
Fondation de la recherche sur les maladies infantiles

Echenberg, Paul S.
Schroders & Associés Canada Inc.

Finn, Sean
Canadien National

Garcia, Claude A.
Standard Life

Gillespie, Thomas S.
Ogilvy Renault

Hannaford, Derek C.
Derhan Limitée

Hantho, Charles H.
Dofasco Inc.

Johnston, David
McGill University

Jolicoeur, Louise *
Hownet Aluminium

Krivicky, Paul *
Fondation du YMCA de Montréal

Labonté, Michel
Banque Nationale du Canada

Langelier, Jean-Guy
Caisse centrale Desjardins du Québec

Leclair, Daniel
Hydro-Québec

Lemay, Claude
Alis Technologies Inc.

Loucks, Ronald C.
Assure Health Management Inc.

Novak, Michael *
SNC-Lavalin International

Ouimet, Gilles P.
Pratt & Whitney Canada Inc.

Petit, G. André *
Banque CIBC

Reitman, Jeremy H.
Reitmans (Canada) Ltée

Ridley, William *

Rourke, Glenn R. *
Banque de Montréal

Saint-Pierre, Guy
Groupe SNC-Lavalin Inc.

Thompson, John D. *
Compagnie Montréal Trust

Vineberg, Robert S.
Goodman Phillips & Vineberg

Webster, Meredith

Weil, Michael *
YMCA de Montréal

Wener, Jonathan I.
Canderel Holdings Ltd.

*Membre du comité exécutif

## MEMBRES DES COMITÉS CONNEXES

Boisjoly, Pierre
Eka Chimie Canada

Dufresne, Richard
Nesbitt Burns

Economides, John N.

Farquharson, Keith L.

Gutwillig, Michael
Royal LePage

Jacques, Serge A.

Lafontaine, Charles S.
C.S. Lafontaine & Ass. Ltée

Luys, Jacques
Fiducie Desjardins

Murray, Robert D.
PCI Chimie Canada Inc.

Samuels, Kalman, Q.C.
Kalman, Samuels, Flader, Neudorfer & Ass.

# CAMPAGNE DE REVITALISATION DU YMCA DE MONTRÉAL

**MEMBRES DU CABINET DE CAMPAGNE**

**PRÉSIDENT**

Claude A. Garcia
Standard Life

**VICE-PRÉSIDENTS**

Suzanne Aboud
Hafner Inc.

John E. Cleghorn
Banque Royale du Canada

Marcel Côté
Groupe SECOR Inc.

Derek C. Hannaford
Derhan Limitée

Guy Saint-Pierre
Groupe SNC-Lavalin Inc.

John D. Thompson
Compagnie Montréal Trust

Jonathan I. Wener
Canderel Holdings Ltée

**MEMBRES**

Afilalo, Armand
MEP Technologies Inc.

Arditi, David H.
MIP/Piva

Audet, Louis
Cogeco Inc.

Aune, J. Brian
Corporation financière St-Jacques

Benedetti, Alain
Caron Bélanger Ernst & Young

Birks, H. Jonathan
Birkden Management Inc.

Bolduc, Émilien

Bombardier, André
Bombardier Inc.

Bourbonnais, Jean-Pierre
Illsley Bourbonnais

Boutet, Jacqueline L.
CB Commercial Québec Inc.

Britton, Perry
Britton Électrique

Brunet, Pierre
Lévesque Beaubien Geoffrion Inc.

Burgos, J. Louis
Royal LePage Limitée

Cavell, Charles G.
Imprimerie Québécor Inc.

Churchill-Smith, Michael Dr.
Hôpital Général de Montréal

Corey, Ronald
Club de Hockey Canadien et Centre Molson

Crawford, Purdy
Imasco Limitée
Cyr, J.V. Raymond
GEOMAT International Inc.

Daoust, Marcel
Samson Bélair Deloitte & Touche

Dunn, Jane H.

Ellen, Leonard
Leonard Ellen Canada Inc.
Fondation de la Famille L. Ellen

Finn, Sean
Canadien National

Forest, David J.
Services financiers David Forest Ltée

Fortier, Marc G.
Air Liquide Canada Inc.

Fréchette, Guy
Caron Bélanger Ernst & Young

Godin, Serge
Groupe CGI Inc.

Guillotte, Paul-André
A.L. Van Houtte Ltée

Hantho, Charles H.
Dofasco Inc.

Hurtubise, Lionel
Communications Ericsson Inc.

Johnston, David
McGill University

Lemay, Claude
Alis Technologies Inc.

Liben, Len
Locations Rentan Rentals

Ludwick, Arnold M.
Claridge Inc.

Luys, Jacques
Fiducie Desjardins

Marier, Guy
Bell Québec

Meti, Tony
Banque Nationale du Canada

Michaud, Pierre
Réno-Dépôt Inc.

O'Brien, Philip
Devencore Ltée

Ouimet, Gilles P.
Pratt & Whitney Canada Inc.

Petit, G. André
Banque CIBC

Reitman, Stephen F.
Reitmans (Canada) Ltée

Renaud, Richard J.
Wynnchurch Ltée

Rourke, Glenn R.
Banque de Montréal

Roy, Louise
Télémédia Inc.

Raymond, Royer
Domtar Inc.

Saucier, Guylaine
Société Radio-Canada

Siedlak, Ed
Thermo Black Clawson Canada Ltée

Vennat, Manon R.
Spencer Stuart

Vien, Paul Gabriel
Corporation financière St-Jacques

Vineberg, Robert S.
Goodman Phillips & Vineberg

**CAMPAGNE AUPRÈS DES ABONNÉS, PARTICIPANTS, AMIS ET VOISINS**

**COPRÉSIDENTS**

Cameron Charlebois
Institut de Développement Urbain

Diane G. Dubé
Le Garant d'Achèvement

Terry O'Neill
Datamark Systems